

Titel	Assegnazione della classe salariale per i costruttori di strade con diploma francese
Untertitel	Art. 42 cpv. 1 CNM DOG; appendice 15
Dokumentnummer	CPSA 44/2009
Datum	31.08.2009

Kategorien

Lohn / Lohnklassen

SVK Zusammenfassung / Hinweise

I criteri per il riconoscimento di diplomi professionali stranieri per la classificazione salariale di cui all'art. 42 cpv. 1 CNM DOG (promemoria della CPSA) sono stabiliti nell'appendice 15 CNM DOG.

Secondo la cif. 1 del promemoria della CPSA per l'assegnazione alla classe salariale Q sono presupposti i seguenti criteri di riconoscimento:

- Tre anni di formazione
- La formazione deve dividersi in una parte pratica e in una parte teorica/a scuola
- La formazione deve concludersi con il superamento di un esame, che abbia valenza pubblica-giuridica.

Nel presente caso le due formazioni professionali francesi (Brevet d'études professionnelles [BEP] Travaux publics und Baccalauréat professionnel [BAC PRO] Spécialité TRavaux publics) hanno una durata complessiva di quattro anni. Le formazioni prevedevano una parte pratica ed una parte teorica. Inoltre entrambi i percorsi formativi, secondo la documentazione presentata, sono stati riconosciuti con valenza giuridica pubblica. Quindi il lavoratore deve essere inserito nella classe salariale Q.